



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 December 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункты 123 и 44 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов

**Положение в Центральной Америке:
пути установления прочного и стабильного
мира и прогресс в создании региона мира,
свободы, демократии и развития**

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/56/L.42

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел представленное Генеральным секретарем (A/C.5/56/26) в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление о последствиях для бюджета проекта резолюции A/56/L.42 о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА).

2. Комитет напоминает, что в своем докладе от 14 сентября 2000 года (A/55/389) Генеральный секретарь представил план постепенного сокращения масштабов присутствия МИНУГУА в Гватемале до завершения операций в 2003 году. В своем последнем докладе от 21 сентября 2001 года (A/56/391) Генеральный секретарь указывает, что первое сокращение было осуществлено в декабре 2000 года, в рамках которого был сокращен на 39 процентов бюджет Миссии и изменены масштабы присутствия в стране за счет сокращения численности персонала на 46 процентов. Число региональных отделений уменьшилось с восьми до шести, а число субрегиональных отделений с пяти до четырех. Что касается мобильных групп, то из пяти, предусмотренных на 2001 год, продолжала функционировать только одна, а высвобожденный персонал был включен в состав соответствующего регионального или суботделения (см. пункты 29 и 30).

3. Вместе с тем Консультативный комитет отмечает заявление о последствиях сокращения масштабов территориального развертывания Миссии, что сказалось на оперативном потенциале и заставило Миссию пересмотреть приоритеты в ее деятельности, особенно в области контроля и укрепления организационного потенциала. С учетом озабоченности, выраженной различными сторонами по поводу дальнейшего сокращения масштабов присутствия МИНУГУА на местах, Генеральный секретарь предложил провести предусмотренное на 2002 год сокращение таким образом, чтобы оно не затронуло и не изменило территориальное развертывание, запланированное на 2001 год, и чтобы были созданы все предусмотренные мобильные группы с учетом общего хода мирного процесса. Потенциал региональных отделений будет укреплен за счет перераспределения ресурсов из штаб-квартиры, а выполнение функций, возложенных на координатора деятельности на местах, вновь возьмет на себя заместитель руководителя Миссии (A/56/931, пункты 31 и 33). Комитет отмечает, что в преамбуле проекта резолюции A/56/L.42 подчеркивается тот факт, что одобрен новый график осуществления основных элементов мирных соглашений в период с 2000 года по конец 2004 года.

4. С учетом вышеизложенного указанные Генеральным секретарем сметные потребности, которые возникнут по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (A/56/6 (Sect.3)) в связи с продлением мандата МИНУГУА с 1 января по 31 декабря 2002 года, составляют 14 755 100 долл. США (A/C.5/56/26, пункт 10 и приложение I.A).

5. Со ссылкой на пункт 11 и приложение V заявления Комитет отмечает, что из общей суммы ассигнований в размере 43 233 400 долл. США, утвержденной Генеральной Ассамблеей на период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2001 года, непроверенные расходы оцениваются в 39 871 600 долл. США, в результате чего неизрасходованный остаток составляет 3 361 800 долл. США.

6. В пункте 7 заявления Генеральный секретарь указывает, что новая структура штаб-квартиры МИНУГУА в 2002 году будет определяться четырьмя областями основной деятельности (права человека; социально-экономические вопросы, расселение и реинтеграция; и общественная безопасность и вооруженные силы) и что число полицейских и военных наблюдателей останется тем же в 2002 году после сокращения в 2001 году соответственно с 51 до 10 человек и с 20 до 4 человек.

7. Предлагаемое штатное расписание, состоящее в общей сложности из 271 должности, включает 69 должностей международного персонала (48 должностей категории специалистов, 17 — категории общего обслуживания и 4 — категории полевой службы), 139 должностей местного персонала и 63 должности добровольцев Организации Объединенных Наций. Сокращение на 6 числа должностей категории специалистов и на 3 числа должностей категории полевой службы частично компенсируется увеличением на 3 числа должностей местного разряда категории общего обслуживания. При составлении сметы расходов по персоналу использовались показатели доли вакантных должностей для международного и местного персонала соответственно в размере 5 и 3 процентов. Предлагаемое штатное расписание в разбивке по организационным подразделениям на 2002 год приводится в приложении IV заявления.

8. Сметные расходы на функционирование МИНУГУА составляют 2 432 200 долл. США на 2002 год, включая единовременные расходы в размере 246 800 долл. США, по сравнению с суммой ассигнований в размере 7 394 400 долл. США на двухгодичный период 2000–2001 годов. Сокращения по сравнению с двухгодичным периодом 2000–2001 годов предусматриваются по всем статьям расходов ввиду сокращения масштабов присутствия.

9. Консультативный комитет принимает к сведению содержащуюся в приложении III информацию об использовании бюджетных ресурсов и Целевом фонде для мира в Гватемале. Общая сумма расходов по проектам, указанным ниже, за двухгодичный период 2000–2001 годов до конца 2001 года оценивается в 3 727 200 долл. США. Более того, предполагается, что осуществление многих из этих проектов будет продолжаться в 2002 году и что с учетом уже внесенных взносов или взносов, в отношении которых ведутся переговоры, в 2002 году будет использована сметная сумма в размере 2 342 100 долл. США.

10. Консультативный комитет отмечает, что в преддверии фактического вывода Миссии финансирование ряда проектов, связанных с мирным процессом, постепенно переводится из Целевого фонда в межучрежденческую систему и что создается переходная группа для выработки директивных руководящих принципов в отношении проектов, передаваемых учреждениям и программам, с тем чтобы обеспечить большую последовательность процесса передачи (см. A/56/391, пункты 39–41). Комитет приветствует такое развитие событий. Кроме того, Комитет был также информирован о том, что начались консультации с участием Департамента по политическим вопросам, МИНУГУА, заинтересованных государств и межучрежденческой системы в целях выявления и мобилизации в будущем дополнительных ресурсов для поддержки укрепления процесса миростроительства, предусмотренного в резолюции 55/177 и подтвержденного в проекте резолюции A/56/L.42. **Консультативный комитет просит Генерального секретаря представить информацию по этому вопросу в контексте его следующего доклада по МИНУГУА.**

11. **В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/56/L.42 возникнут дополнительные потребности в размере 14 755 100 долл. США на 2002 год, которые будут финансироваться за счет ассигнований в размере 93 691 600 долл. США (до пересчета) на специальные политические миссии, испрошенных по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов».**